



CNG-Produkte

Tanknippel, Kugel- und Rückschlagventile
Filter, Hy-Lok Klemmringverschraubungen



- Konform mit ECE R110 und AGA/CGA NGV für den Einsatz in Erdgasfahrzeugen
- 100%ige Werkprüfung

Einführung

Hy-Lok Tanknippel sind für die dauerhafte Montage an einem Erdgasfahrzeug konzipiert.

Tanknippel der Serie QC1 nutzen das AGA/CGA NGV 1 Profil. Dies ermöglicht die vollständige Austauschbarkeit mit allen Zapfpistolen, die der Norm AGA/CGA NGV 1 entsprechen.

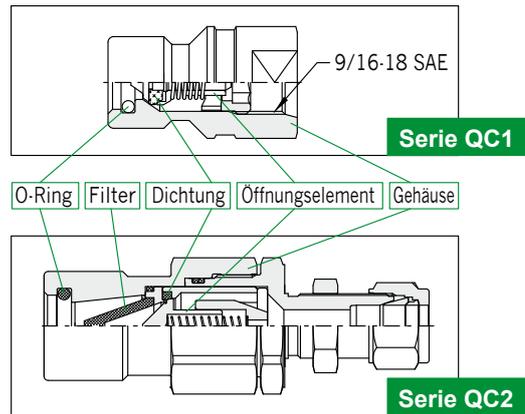
Tanknippel der Serie sind nach AGA/CGA NGV 1 sowie ECE R110 geprüft und zugelassen. Sie sind speziell für die Betankung von Bussen und Lkw konzipiert und weisen erstklassige Strömungseigenschaften auf.

Eigenschaften

- Im Tanknippel integriert ist ein äußerst zuverlässiges Rückschlagventil, das nur öffnet, wenn während der Betankung ein Differenzdruck vorhanden ist.
- Das eingebaute Rückschlagventil sorgt für einen einseitig gerichteten Durchfluss.
- Erhältlich in Edelstahl oder Messing
- Selbst zentrierender Ventilkegel
- Staubschutzkappen werden standardmäßig mit allen Tanknippeln mitgeliefert.
- Optional mit Schmutzfilter (50 Mikron)

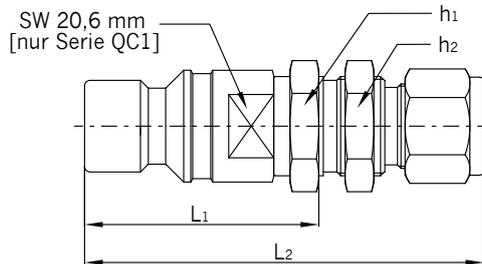
Technische Daten

- Max. Betriebsdruck: 3600 psi (250 bar) bei 38 °C (100 °F)
- Betriebstemperaturbereich: -40 °C bis 121 °C (-40 °F bis 250 °F)



Werkstoffe

Beschreibung	Werkstoff/ASTM-Spezifikation	
Gehäuse	Edelstahl 316/A479	Messing/B16
Öffnungselement	Edelstahl 316/A479	
Dichtung	NBR	
O-Ring	NBR	



Abmessungen

Bestellnummer	Endanschluss	Schlüsselweite				Abmessungen Zoll (mm)	
		h1		h2		L1	L2
		Zoll	mm	Zoll	mm		
QC1CB - 4	1/4 Hy-Lok	11/16	17,4	5/8	15,8	1,91" (48,5)	3,23" (82,0)
QC1CB - 6	3/8 Hy-Lok	3/4	19,1	3/4	19,1	1,96" (49,8)	3,41" (86,6)
QC1CB - 8	1/2 Hy-Lok	1	25,4	1	25,4	2,05" (52,0)	3,48" (88,4)
OC1CB - 6M	6M Hy-Lok	-	18,0	5/8	15,8	1,91" (48,5)	3,23" (82,1)
QC1CB - 10M	10M Hy-Lok	-	22,0	-	22,0	1,96" (49,8)	3,41" (86,8)
QC1CB - 12M	12M Hy-Lok	-	24,0	15/16	23,8	2,05" (52,0)	3,49" (88,6)
QC2CB - 12M	12M Hy-Lok	-	36,0	15/16	23,8	2,74" (69,5)	4,39" (111,4)
QC2CB - 16M	16M Hy-Lok	-	36,0	-	27,0	2,74" (69,5)	4,41" (112,1)

* Angegebene Abmessungen bei handfest angezogenen Hy-Lok Muttern, sofern zutreffend.

Bestellinformationen

QC1

Serienkennziffer

- QC1: NGV 1 Tanknippel
- QC2: für Busse und Lkw

CB

Endanschlusskennziffer

- CB: Hy-Lok Rohrverschraubung
- CBZ: stirnseitiger O-Ring

4

Größenkennziffer

Rohr-AD-Kennziffer

Rohr-AD	1/4"	3/8"	1/2"	6 mm	10 mm	12 mm	16 mm
Kennziffer	4	6	8	6M	10M	12M	16M

S316

Kennziffer für den Gehäusewerkstoff

- S316: Edelstahl 316
- BRAS: Messing

Einführung

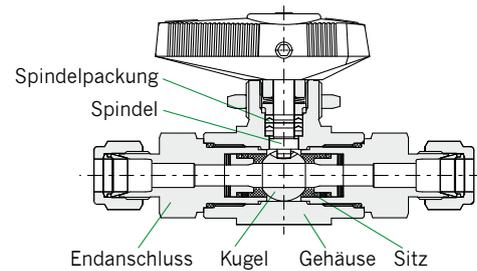
Die manuellen Kugelhähne der Serie CNG von Hy-Lok sind wartungsarm und für lange Lebensdauer sowie hohen Druck konzipiert. Durch eine 1/4-Umdrehung sorgen die Hähne für eine schnelle Auf-Zu-Steuerung des Durchflusses vom Fahrzeugtank zum Motor. Sie sind für diese Anwendung nach AGA/CGA NGV 3.1 sowie ECE R110 geprüft und zugelassen.

Eigenschaften

- Tellerfederbelasteter Sitz
- Geringer Betätigungsdruck
- Griff zeigt die Durchflussrichtung an
- Schalttafelbefestigung
- Auf-Zu-Steuerung durch 1/4-Umdrehung
- Edelstahl 316 als Konstruktionswerkstoff
- Bidirektionaler Durchfluss
- 100%ige Werkprüfung

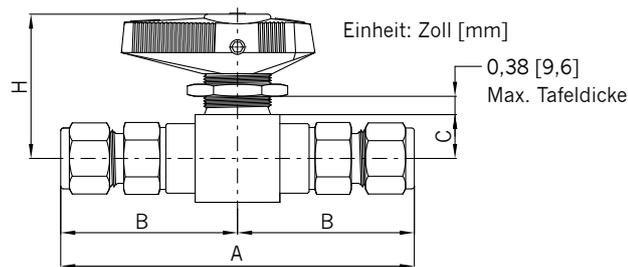
Technische Daten

- Max. Betriebsdruck: 6000 psi (414 bar) bei 38 °C (100 °F)
- Betriebstemperaturbereich: -40 °C bis 121 °C (-40 °F bis 250 °F)
- Cv-Werte: 1,04 bis 5,39



Werkstoffe

Beschreibung	Werkstoff/ASTM-Spezifikation
Gehäuse	Edelstahl 316/A182 oder A479
Endanschluss	Edelstahl 316/A479
Kugel	Edelstahl 316/A479
Spindel	Edelstahl 316/A479
Spindelpackung	PCTFE
Sitze	PEEK
Dichtungen	Viton



Abmessungen

Bestellnummer	Bohrung Zoll (mm)	Cv	Endanschlüsse		Abmessungen, Zoll (mm)				
			Eingang	Ausgang	A	B	C	H	
CNG1B	H · 4T	0,188 (4,8)	1,04	1/4" Hy-Lok	1/4" Hy-Lok	4,14 (105,2)	2,07 (52,6)	0,57 (14,5)	0,71 (18,0)
	H · 6T	0,244 (6,2)	2,30	3/8" Hy-Lok	3/8" Hy-Lok	4,39 (111,2)	2,19 (55,6)		
	H · 8T			1/2" Hy-Lok	1/2" Hy-Lok	4,60 (116,8)	2,30 (58,4)		
CNG2B	H · 8T	0,362 (9,2)	5,39	1/2" Hy-Lok	1/2" Hy-Lok	4,68 (118,8)	2,34 (59,4)	0,71 (18,0)	2,50 (63,5)
	H · 12T			3/4" Hy-Lok	3/4" Hy-Lok				
CNG1B	H · 6M	0,188 (4,8)	1,04	6 mm Hy-Lok	6 mm Hy-Lok	4,14 (105,2)	2,07 (52,6)	0,57 (14,5)	1,89 (48,4)
	H · 10M	0,244 (6,2)	2,30	10 mm Hy-Lok	10 mm Hy-Lok	4,40 (111,8)	2,20 (55,9)		
	H · 12M			12 mm Hy-Lok	12 mm Hy-Lok	4,60 (116,8)	2,30 (58,4)		
CNG2B	H · 12M	0,362 (9,2)	5,39	12 mm Hy-Lok	12 mm Hy-Lok	4,68 (118,8)	2,34 (59,4)	0,71 (18,0)	2,50 (63,5)
	H · 16M			16 mm Hy-Lok	16 mm Hy-Lok				

* Angegebene Abmessungen bei handfest angezogenen Hy-Lok Muttern, sofern zutreffend.

Bestellinformationen

CNG1B

Serienkennziffer

- CNG1B: Bohrung 6,2 mm
- CNG2B: Bohrung 9,2 mm

H

Endanschlusskennziffer

- H: Hy-Lok Klemmringverschraubung
- F: Innengewinde

4T

Größenkennziffer

NPT (ISP/BSP)		
Rohrgröße	1/8"	1/4"
Kennziffer	2N(R)	4N(R)

Rohr-AD-Kennziffer

Rohr-AD	1/4"	3/8"	1/2"	6 mm	8 mm	10 mm	12 mm
Kennziffer	4T	6T	8T	6M	8M	10M	12M

S316

Kennziffer für den Gehäusewerkstoff

- S316: Edelstahl 316

Einführung

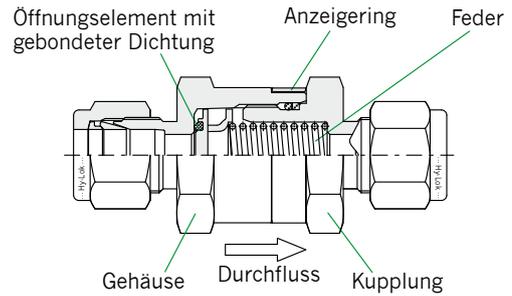
Die Rückschlagventile der Serie 700H von Hy-Lok sind für die Durchflusskontrolle von komprimiertem Erdgas gedacht. Sie sind für diese Anwendung nach AGA/CGA NGV 3.1. sowie ECE R110 geprüft und zugelassen.

Eigenschaften

- Rückschlagventil in Durchgangsform
- Öffnungselement mit hinterem Anschlag
- NBR-Sitz
- Öffnungsdruck: 1/3, 1, 5, 10, 25 psi
- Typenring für die einfache Erkennung des Öffnungsdrucks
- 100%ige Werkprüfung.

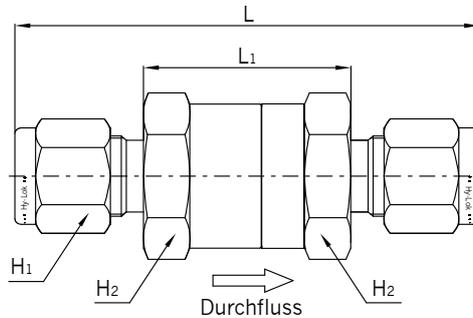
Technische Daten

- Max. Betriebsdruck: 6000 psi (414 bar) bei 38°C (100°F)
- Betriebstemperaturbereich: -40°F bis 121°C (-40°C bis 250°F)
- Durchflusskoeffizient (Cv): 0,67 bis 4,7



Werkstoffe

Beschreibung	Werkstoff/ASTM-Spezifikation
Gehäuse	Edelstahl 316/A479
Kupplung	Edelstahl 316/A479
Dichtung	NBR
Feder	Edelstahl 302
Anzeigering	Edelstahl



Abmessungen

Bestellnummer	Endanschluss	Sechskant, Zoll (mm)				Abmessungen, Zoll (mm)	
		H1		H2		L1	L
		Zoll	mm	Zoll	mm		
CVH1 · H4T	1/4 Hy-Lok	9/16	14,20	11/16	17,46	1,04" (26,4)	2,43" (61,7)
CVH1 · ZC04	1/4" stirnseitiger O-Ring	-	-	-	-	-	1,98" (50,3)
CVH2 · H8T	1/2" Hy-Lok	3/4	22,22	1	25,40	1,23" (31,2)	2,96" (75,2)
CVH2 · H8M	1/2" Hy-Lok	3/4	16,00				2,70" (68,6)
CVH2 · H10M	10 mm Hy-Lok	-	19,00				2,80" (71,1)
CVH2 · H12M	12 mm Hy-Lok	-	22,00				2,96" (75,2)
CVH2 · H16M	16 mm Hy-Lok	-	25,00			1,42" (36,0)	3,15" (80,0)
CVH2 · ZC08	1/2" stirnseitiger O-Ring	-	-			1,23" (31,2)	2,35" (59,7)
CVH3 · H12T	3/4" Hy-Lok	1 1/8"	28,58	1 5/8"	41,28	1,78" (45,2)	3,52" (89,4)
CVH3 · ZC012	3/4" stirnseitiger O-Ring	-	-			1,78" (45,2)	2,90" (73,7)

* Angegebene Abmessungen bei handfest angezogenen Hy-Lok Muttern, sofern zutreffend.

Bestellinformationen

CVH1

Serienkennziffer

- CVH1: Bohrung 4,8 mm
- CVH2: Bohrung 7,8 mm
- CVH3: Bohrung 15,2 mm

H

Endanschlusskennziffer

- H : Hy-Lok Klemmring-verschraubung
- F : Innengewinde
- M : Außengewinde
- V : Metalldichtscheibe
- ZCO : stirnseitiger O-Ring

4T

Größenkennziffer

1/3

Endanschlusskennziffer

- 1/3: 1/3 psi
- 1 : 1 psi
- 5 : 5 psi
- 10 : 10 psi
- 25 : 25 psi

S316

Kennziffer für den Gehäusewerkstoff

- S316: Edelstahl 316

NPT (ISP/BSP)

Rohrgröße	1/8"	1/4"
Kennziffer	2N(R)	4N(R)

Rohr-AD-Kennziffer

Rohr-AD	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	8 mm	10 mm	12 mm	16 mm
Kennziffer	4T	6T	8T	12T	8M	10M	12M	16M

Filter

Einführung

Der Erdgasfahrzeugfilter ist für den Schutz kritischer Motorkomponenten in Erdgasfahrzeugen konzipiert. Beim Betanken können Schmutzstoffe in den Kraftstofftank des Fahrzeugs gelangen. Solche Schmutzstoffe können aus Verdichtern und Lagereinrichtungen für komprimiertes Erdgas stammen. Das Gerät ist insbesondere für das Filtern von Öl, Wasser und festen Schmutzstoffen aus komprimiertem Erdgas gedacht. Der Hy-Lok Filter entfernt über 95 % aller Aerosole im Größenbereich 0,3 bis 0,6 Mikrometer.

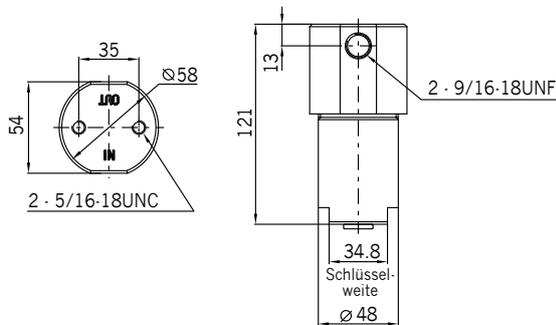
Eigenschaften

- Der Hy-Lok Filter ist für den Einsatz in Anlagen für komprimiertes Erdgas (CNG) gedacht.
- Seine robuste Konstruktion ist strapazierfähig und ermöglicht eine einfache Wartung.
- Seine geringe Größe ermöglicht Flexibilität bei der Installation.
- Entfernt über 95 % aller Aerosole im Größenbereich 0,3 bis 0,6 Mikrometer.
- Einfacher Austausch des Filterelements
- Maximaler Berstdruck 16.000 psi

Technische Daten

- Max. Betriebsdruck: 3600 psi (250 bar) bei 38°C (100°F)
- Betriebstemperaturbereich: -40°F bis 121°C (-40°C bis 250°F)
- Nenndurchfluss: 30 SCFM bei 100 psi
- Druckabfall: 0,5 bis 1 psi

Abmessungen und Hinweis



Hinweis zum Einbau

Das Gerät muss für eine einfache Wartung an einem zugänglichen und geschützten Ort angeordnet werden. Ein Mindestabstand von 76 mm unter dem Gerät ist für den Zugang zum Filterelement erforderlich. Der Ablass muss nach unten zeigen.

Hinweis zur Wartung

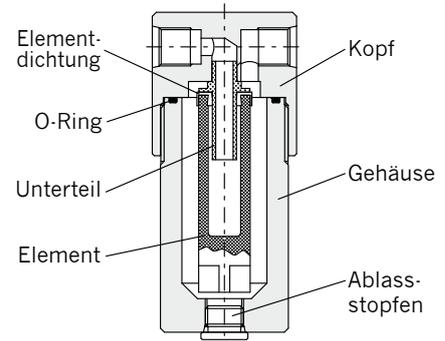
Während der Wartung darf die Komponente nicht unter Druck stehen. Bei Nichteinhaltung könnten Verletzungen die Folge sein. Schließen Sie vor der Wartung das in der Abbildung oben dargestellte Absperrventil und entlasten Sie langsam den Leitungsdruck.

Austausch des Elements

Tauschen Sie das Element gleichzeitig mit einem Motorölwechsel oder mindestens aller 5.000 km aus.

Entleerung des Gehäuses

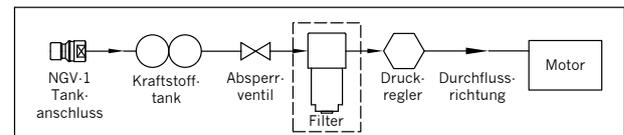
Entleeren Sie das Gehäuse aller 2.500 km oder bei Erfordernis. Entfernen Sie nach Entlastung des Leitungsdrucks mit einem Schraubenschlüssel den Ablassstopfen und reinigen Sie diesen.



Werkstoffe

Beschreibung	Werkstoff/ASTM-Spezifikation
Kopf	Aluminium eloxiert 6061
Gehäuse	Aluminium eloxiert 6061
Dichtung (O-Ring)	NBR
Filterelement	Polyethylen (Gade 10)
Ablassstopfen	Edelstahl 316
Unterteil	Nylon

Installationsschema



Absaugventil

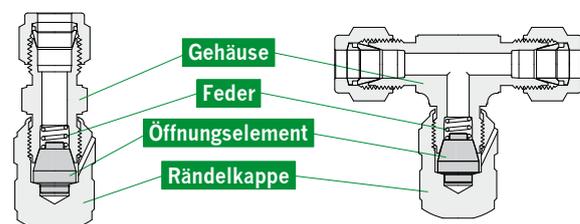
Einführung

Hy-Lok Absaugventile sind für die manuelle Ableitung, Entlüftung oder Entleerung gedacht. Die Rändelkappe kann aus Sicherheitsgründen nicht vom Ventilgehäuse entfernt werden. Eine 1/4 Umdrehung mit einem Schraubenschlüssel vom handfesten Zustand aus sorgt für eine leckfreie Abdichtung bei der Erstmontage.

Weitere Informationen (Arbeitsdruck, Bestellinformationen, Abmessungen usw.) enthält unser Katalog „Absaugventile“ (H-100BPV).

Eigenschaften

- Druckbemessung bis 4000 psi (275 bar)
- Ablassöffnung für die Ableitung von überschüssigen Flüssigkeiten oder Gasen aus den Systemleitungen
- Rändelkappe mit Ventilgehäuse verpresst, um ihre unerwünschte Entfernung vom Gehäuse zu verhindern
- Rohranschlüsse von 1/8" bis 1/2"



Mikron-T-Filter

Eigenschaften

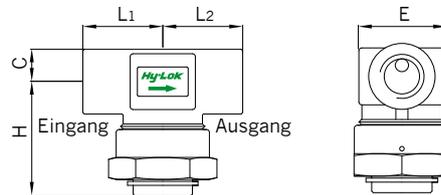
- Austausch der Filterelemente ohne Ausbau des Gehäuses aus der Leitung
- Kompakte und robuste Konstruktion mit integrierter Überwurfmutter
- Filterelemente aus gesintertem Edelstahl
- Nach ECE R110 für diese Anwendung geprüft und zugelassen

Werkstoffe

Beschreibung	Werkstoff/ASTM-Spezifikation
Gehäuse	Edelstahl 316/A479
Gesintertes Element	Edelstahl
Dichtung (O-Ring)	Viton
Elementdichtung	PTFE

Technische Daten

- Max. Betriebsdruck: 6000 psi (414 bar) bei 38°C (100°F)
- Betriebstemperaturbereich: -40°F bis 121°C (-40°C bis 250°F)



Abmessungen

Bestellnummer	Bohrung Zoll (mm)	Endanschlüsse		Abmessungen (mm)				
		Eingang und Ausgang	L1	L2	H	C	E	
FT	H	-4T	1/4" Hy-Lok	33,0	33,0	38,8	11,0	28,5
	H	-6T	3/8" Hy-Lok	36,2	36,2			
	H	-8T	1/2" Hy-Lok	38,7	38,7			
	H	-8M	8 mm Hy-Lok	38,7	38,7			
	H	-12M	12 mm Hy-Lok	38,7	38,7			
	H	-16M	16 mm Hy-Lok	38,7	38,7			

* Angegebene Abmessungen bei handfest angezogenen Hy-Lok Muttern, sofern zutreffend.

Bestellinformationen

FT
Filtertypkennziffer

H
Endanschlusskennziffer

- H : Hy-Lok Klemmringverschraubung
- F : Innengewinde
- M : Außengewinde

4T
Größenkennziffer

Rohr-AD-Kennziffer

Rohr-AD	1/4"	3/8"	1/2"	6 mm	8 mm	10 mm	12 mm
Kennziffer	4T	6T	8T	6M	8M	10M	12M

50
Kennziffer für das Filterelement

- 1 : 1 Mikrometer
- 10 : 10 Mikrometer
- 50 : 50 Mikrometer
- 100 : 100 Mikrometer
- 150 : 150 Mikrometer

S316
Kennziffer für den Gehäusewerkstoff

- S316 : Edelstahl 316

Rohrverschraubungen

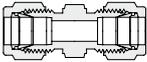
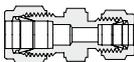
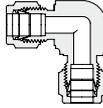
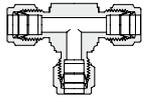
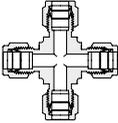
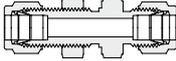
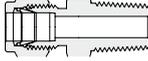
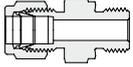
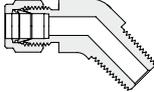
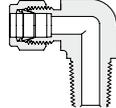
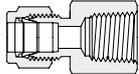
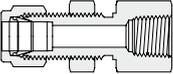
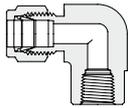
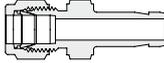
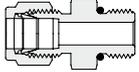
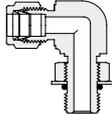
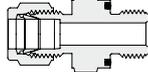
Einführung

Die Hy-Lok Klemmringverschraubungen sind für ausgezeichnete, gasdichte Abdichtung und hohe Vibrationsfestigkeit konzipiert.

Geprüft und zugelassen für diese Anwendung nach ECE R110 (für den Einsatz in Erdgasfahrzeugen).

Weitere Informationen (Arbeitsdruck, Bestellinformationen, Abmessungen usw.) enthält unser Katalog „Rohrverschraubungen“ (H-200TF).

Rohrverschraubungstyp

Verschraubung, gerade CUA 	Reduzierschraubung, gerade CUR 	Verschraubung, L-Form 90° CLA 	Verschraubung, T-Form CTA 
Verschraubung, Kreuzform CXA 	Schottverschraubung, gerade CBU 	Einschraubverschraubung mit Außengewinde CMC 	Einschraubverschraubung, gerade mit Dichtkante COM 
Schotteinschraubverschraubung, gerade, Schott CBMC 	Einschraubverschraubung, L-Form 45° CLMB 	Einschraubverschraubung, L-Form 90° CLMA 	Aufschraubverschraubung, gerade CFC 
Aufschraubverschraubung, gerade, Schott CBFC 	Aufschraubverschraubung, L-Form 90° CLF 	Reduzierschraubung, gerade, mit Rohrstützen CR 	Reduzierschraubung, gerade, Schott, mit Rohrstützen CBR 
Einschraubverschraubung, gerade, SAE/MS CSC 	Einschraubverschraubung, L-Form, richtungseinstellbar CSLA 	Einschraubverschraubung, gerade, mit O-Ring COS 	Verschraubung, gerade, mit Schweißanschluss CWC 